

FR

Excilor®

Mycose des Pieds 3 en 1

Traitement des symptômes de la mycose du pied

Contre- LES DÉMANGEAISONS

- LA MACÉRATION

- LES ODEURS DÉSAGRÉABLES

- AGIT EN 7 JOURS
- SÈCHE FACILEMENT
- NE COLLE PAS
- SANS PARABÈNE
- SCIENTIFIQUEMENT PROUVÉ

Excilor® Mycose des Pieds 3 en 1 est une crème pour le traitement des symptômes de la mycose du pied qui provoquent démangeaisons, macération, mauvaises odeurs, desquamation. Elle agit sur la couche superficielle de la peau. Les champignons peuvent se nicher dans les espaces entre les orteils en provoquant des mycoses plantaires et interdigitales.

Excilor® Mycose des Pieds 3 en 1 crée un environnement qui favorise la guérison et qui est hostile à la prolifération des mycètes.

L'infection est favorisée par différentes situations telles que :

- Macération cutanée liée à une situation de chaleur et d'humidité : chaussures trop serrées ou non respirantes (chaussures de sport ou de travail)
- Marcher pieds nus dans des vestiaires, gymnases, piscines et installations sportives
- Circulation périphérique réduite du fait de problèmes vasculaires, de diabète ou en cas d'autre infection fongique, comme l'onychomycose

Pour connaître la raison exacte du problème, il est conseillé de s'adresser à votre pharmacien ou médecin.

COMMENT UTILISER

Excilor® Mycose des Pieds 3 en 1

Appliquer Excilor® Mycose des Pieds 3 en 1 deux fois par jour, matin et soir. Appliquer le produit sur les parties lésées en massant délicatement jusqu'à couvrir toute la zone concernée. Appliquer le produit pendant au moins une semaine ou jusqu'à disparition des symptômes et des lésions cutanées éventuelles.

CONSEILS PRATIQUES POUR SE PROTÉGER DE LA MYCOSE DU PIED

- Sécher avec soin ses mains et ses pieds après chaque lavage
- Ne pas partager les serviettes de toilette avec d'autres personnes
- Porter de préférence des chaussettes en coton et des chaussures en cuir
- Éviter les chaussures trop serrées
- Porter des sandales ou tongs, lavables, dans les vestiaires, à la piscine, dans les saunas, les douches et les espaces communs

AVERTISSEMENTS

- Pour usage externe
- Ne pas ingérer
- Bien refermer après usage
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants de Excilor® Mycose des Pieds 3 en 1
- Tenir hors de portée des enfants
- Ne pas utiliser en présence d'infections cutanées ou en présence de pus
- En cas de grossesse, d'allaitement, d'utilisation chez l'enfant ou de traitement médicamenteux concomitant, consulter un médecin avant l'utilisation

- Si les symptômes ne régressent pas de manière appréciable après 7 jours de traitement, il est conseillé de consulter un médecin
- Ne pas utiliser après la date de péremption figurant sur l'emballage

CONSERVATION

Conserver dans un lieu frais et sec et à l'abri de sources de chaleur. La date de péremption indiquée se réfère à un produit en bon état, correctement conservé. Il est conseillé d'utiliser le produit dans un délai de 6 mois après sa première ouverture.

CONTRE-INDICATIONS ET EFFETS SECONDAIRES

Il n'existe aucune contre-indication, ni effet secondaire connu lors de l'utilisation du dispositif. Il est toutefois recommandé de ne pas utiliser le produit en cas de sensibilité avérée à l'un de ses composants. En cas de rougeurs ou d'irritations cutanées, interrompre l'administration et consulter le médecin.

COMPOSITION


AQUA, BENZYL ALCOHOL, CETEARYL ALCOHOL, CLIMBAZOLE, DEHYDROACETIC ACID, ETHYLHEXYL PALMITATE, GLYCERYL STEARATE, LACTIC ACID, OLEYL ALCOHOL, PIROCTONE OLAMINE, POLYGLYCERYL-3 DICITRATE/STEARATE, POLYPERFLUOROETHOXYMETHOXY DIFLUOROETHYL PEG PHOSPHATE, PROPYLENE GLYCOL, SODIUM PHYTATE, 4-TERPINEOL, TOCOPHERYL ACETATE, XANTHAN GUM, ZANTHOXYLUM BUNGEANUM FRUIT EXTRACT.

METAL TESTED (NICKEL <0,1 PPM, CHROME <0,1 PPM, COBALT <0,1 PPM).

CONDITIONNEMENT


Tube de 15 ml

DISPOSITIF MÉDICAL  0476


 Pasquali S.r.l.
V.le Belfiore 41 - 50144 Firenze - ITALY

Rév. 02.0 - VEM01FR - mai 2019

LEGENDE

 Ne pas jeter dans l'environnement

 Avertissement : Lire attentivement les mises en garde

 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

 Lire le mode d'emploi

NL

Excilor®

Voetschimmel 3 in 1

Behandeling van symptomen van voetschimmel infecties

Verlicht - JEUK

- MACERATIE

- ONAANGENAME GEUREN

- WERKZAAM IN 7 DAGEN
- DROOGT GEMAKKELIJK
- IS NIET VETTIG
- ZONDER PARABENEN
- WETENSCHAPPELIJK BEWEZEN

Excilor® Voetschimmel 3 in 1 is een product in de vorm van een crème ter behandeling van symptomen van schimmelinfecties aan de voeten die jeuk, maceratie, vieze geur en schilfering veroorzaken.

Het product werkt op de oppervlaag van de huid. Tussen de tenen kunnen er zich schimmels nestelen, die er schimmel op de voetzool en tussen de tenen veroorzaken.

Excilor® Voetschimmel 3 in 1 creëert een omgeving die genezing bevordert en de proliferatie van schimmels tegenaakt.

De infectie wordt door verschillende omstandigheden in de hand gewerkt, zoals:

- Verwerking verbonden met warme en vochtige omstandigheden: schoenen die knellen of niet ademen (sportschoenen of werkschoenen)
- Blootvoets lopen in kleedkamers, gymzalen, zwembaden of andere sportstructuren
- Omstandigheden met beperkte grote bloedsomloop door vasculaire problemen, diabetes of als men een andere schimmelinfectie heeft opgelopen, bijvoorbeeld onychomycose (schimmelnagel).

Om de exacte reden van het fenomeen te kennen, is het raadzaam om u tot uw apotheker of uw huisarts te wenden.

HOE Excilor® Voetschimmel 3 in 1 GEBRUIKEN

Breng Excilor® Voetschimmel 3 in 1 twee keer per dag aan, 's morgens en 's avonds. Breng het product aan op de aangetaste delen en masseer zach tot de hele aangetaste zone is bedekt. Breng het product minstens een week lang aan, of tot de symptomen en de huidletsels verdwijnen, indien aanwezig.

PRAKTISCHE TIPS OM U TEGEN VOETSCHIMMEL TE BESCHERMEN

- Droog handen en voeten goed af na het wassen
- Gebruik geen handdoeken van anderen
- Draag bij voorkeur katoenen kousen en lederen schoenen
- Vermijd schoenen die knellen
- Draag slippers of klompen die gewassen kunnen worden in kleedkamers, zwembaden, sauna's, douches en gemeenschappelijke ruimten

WAARSCHUWINGEN

- Uitwendig gebruik
- Niet inslikken
- Na gebruik perfect opnieuw sluiten
- Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de bestanddelen van Excilor® Voetschimmel 3 in 1
- Buiten bereik van kinderen houden

- Niet gebruiken als er huidinfecties of pus aanwezig zijn
- Raadpleeg uw arts vóór het gebruik bij zwangerschap, borstvoeding, gebruik bij kinderen en bij gelijktijdige andere farmacologische behandelingen
- Raadpleeg uw arts als er na 7 dagen behandeling geen merkbare oplossing van de symptomen wordt waargenomen
- Niet gebruiken na de vervaldatum op de verpakking

BEWAREN

Bewaar op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen. De aangegeven vervaldatum is van toepassing op het intacte product dat correct wordt bewaard. Het is aanbevolen om het product te gebruiken binnen 6 maanden na eerste opening.

CONTRAINDICATIONS EN NEVENEFFECTEN

Er zijn geen contraindicaties en neveneffecten bekend bij het gebruik van dit hulpmiddel. Het is evenwel aanbevolen om het product niet te gebruiken als men voor een van de bestanddelen gevoelig is. Onderbreek de behandeling en raadpleeg uw huisarts als u ziet dat de huid rood wordt of als er huidirritatie optreedt.

SAMENSTELLING

AQUA, BENZYL ALCOHOL, CETEARYL ALCOHOL, CLIMBAZOLE, DEHYDROACETIC ACID, ETHYLHEXYL PALMITATE, GLYCERYL STEARATE, LACTIC ACID, OLEYL ALCOHOL, PIROCTONE OLAMINE, POLYGLYCERYL-3 DICITRATE/STEARATE, POLYPERFLUOROETHOXYMETHOXY DIFLUOROETHYL PEG PHOSPHATE, PROPYLENE GLYCOL, SODIUM PHYTATE, 4-TERPINEOL, TOCOPHERYL ACETATE, XANTHAN GUM, ZANTHOXYLUM BUNGEANUM FRUIT EXTRACT.

GETEST OP METALEN (NIKKEL <0,1 PPM, CHROOM <0,1 PPM, KOBALT <0,1 PPM)

VERPAKKING

TUBE VAN 15 ML

MEDISCH HULPMIDDEL  0476

 Pasquali S.r.l.
V.le Belfiore 41 - 50144 Firenze - ITALY

REV 02.0 - VEM01NL mei 2019

LEGENDE

 Niet in het milieu verspreiden

 Waarschuwing: Lees de waarschuwingen

 Niet gebruiken als de verpakking niet intact is

 Lees de gebruiksaanwijzing

GE

Excilor®

Sportleffuss 3 in 1

Behandlung der Symptome von Fußpilz

Gegen - JUCKREIZ
- AUFGEWEICHTE HAUT
- UNANGENEHMEN GERUCH

- WIRKT INNERHALB VON 7 TAGEN
- TROCKNET SCHNELL
- FETTET NICHT
- OHNE PARABENE
- SCIENTIFICALLY PROVEN

Excilor® Sportleffuss 3 in 1 ist eine Creme für die Behandlung der Symptome von Fußpilz, der Juckreiz, aufgeweichte Haut, unangenehmen Geruch und Abschuppung verursacht. Wirkt auf der oberen Hautschicht. Pilze können sich zwischen den Zehen einnisten und zu Pilzinfektionen auf der Fußsohle und zwischen den Zehen führen.

Excilor® Sportleffuss 3 in 1 schafft eine Umgebung, in der die Heilung gefördert wird und die für das Wachstum von Pilzen ungünstig ist. Die Infektion wird durch folgende Situationen begünstigt:

- Durch Wärme und Feuchtigkeit aufgeweichte Haut: zu enges oder luftundurchlässiges Schuhwerk (Sport- oder Arbeitsschuhe)
- Barfußlaufen in Umkleidekabinen, Fitnessstudios, Schwimmbädern und Sportstätten
- Eine verringerte periphere Zirkulation aufgrund von Durchblutungsstörungen, Diabetes oder bei Vorliegen einer anderen Pilzinfektion, wie Nagelpilz

Zur Beurteilung der genauen Ursache der Symptome sollten Sie sich an Ihren Apotheker oder Arzt wenden.

SO VERWENDEN SIE Excilor® Sportleffuss 3 in 1

Excilor® Sportleffuss 3 in 1 zweimal täglich, morgens und abends, auftragen. Das Produkt auf die betroffenen Stellen auftragen und leicht massieren, um den gesamten betroffenen Bereich zu bedecken. Das Produkt mindestens eine Woche lang oder bis zum Abklingen der Symptome und der eventuell vorhandenen Hautverletzungen anwenden.

PRAKTISCHE TIPPS, UM SICH VOR FUSSPILZ ZU SCHÜTZEN

- Die Hände und Füße nach dem Waschen sehr sorgfältig abtrocknen
- Handtücher nie mit anderen Personen teilen
- Möglichst Baumwollsocken und Schuhe aus Leder tragen
- Zu enges Schuhwerk vermeiden
- In Umkleidekabinen, Schwimmbädern, Saunen, Duschen und Gemeinschaftsräumen waschbare Pantoffeln oder Badeschlappen tragen

WARNHINWEISE

- Zur äußeren Anwendung
- Nicht einnehmen
- Nach dem Gebrauch gut verschließen
- Bei Allergie gegen einen der Bestandteile von Excilor® Sportleffuss 3 in 1 nicht anwenden
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren
- Nicht bei Hautinfektionen oder Eiterbildung anwenden
- Bei Schwangerschaft, Kindern und gleichzeitiger Behandlung mit anderen Arzneimitteln vor der Anwendung den Arzt zu Rate ziehen
- Wenn nach 7 Tagen keine deutliche Linderung der Symptome zu beobachten ist, wird empfohlen, den Arzt aufzusuchen
- Nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden

AUFBEWAHRUNG

Kühl und trocken aufbewahren. Von Wärmequellen fern halten. Das angegebene Verfalldatum bezieht sich auf das ungeöffnete und ordnungsgemäß aufbewahrte Produkt. Nach dem ersten Öffnen sollte das Produkt innerhalb von 6 Monaten aufgebraucht werden.

GEGENANZEIGEN UND NEBENWIRKUNGEN

Es sind keine Gegenanzeigen und Nebenwirkungen bekannt.

Das Produkt sollte jedoch bei bekannter Empfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile nicht angewendet werden.

Brechen Sie die Anwendung ab, wenn Rötungen oder Hautreizungen auftreten und fragen Sie Ihren Arzt.

ZUSAMMENSETZUNG

AQUA, BENZYL ALCOHOL, CETEARYL ALCOHOL, CLIMBAZOLE, DEHYDROACETIC ACID, ETHYLHEXYL PALMITATE, GLYCERYL STEARATE, LACTIC ACID, OLEYL ALCOHOL, PIROCTONE OLAMINE, POLYGLYCERYL-3 DICITRATE/STEARATE, POLYPERFLUOROETHOXYMETHOXY DIFLUOROETHYL PEG PHOSPHATE, PROPYLENE GLYCOL, SODIUM PHYTATE, 4-TERPINEOL, TOCOPHERYL ACETATE, XANTHAN GUM, ZANTHOXYLUM BUNGEANUM FRUIT EXTRACT.

AUF METALLE GETESTET (NICKEL <0,1 PPM, CHROM <0,1 PPM, KOBALT <0,1 PPM)

PACKUNG

Tube zu 15 ml 


MEDIZINPRODUKT  0476

 Pasquali S.r.l.
V.le Belfiore 41 - 50144 Firenze - ITALY

Rev.02.0 - VEM01DE - Mai 2019

LEGENDE

 Bitte umweltgerecht entsorgen

 Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist

 Warnhinweis: Warnhinweise sorgfältig lesen

 Siehe Gebrauchsanweisung

EN

Excilor®

Athlete's Foot 3 in 1

For the treatment of the symptoms of fungal infections of the feet

Against - ITCHING
- MACERATION
- FOUL ODOURS

- ACTS IN 7 DAYS
- FAST DRYING
- NON-GREASY
- PARABEN FREE
- SCIENTIFICALLY PROVEN

Excilor® Athlete's Foot 3 in 1 is a cream used to treat the symptoms of fungal infections on the feet which cause itching, maceration, foul odours and flaking. The product works on the surface layer of the skin. Fungi can nest between the toes causing plantar and interdigital mycoses.

Excilor® Athlete's Foot 3 in 1 creates a healing environment that is hostile to the proliferation of fungi. The infection is aided by various situations, such as:

- Skin maceration related to heat and humidity: tight and non-breathable footwear (sport shoes or work footwear)
- Walking barefoot in locker rooms, gyms, swimming pools and sports environments
- Reduced peripheral blood circulation due to vascular problems, diabetes, or if you are suffering from another fungal infection, such as onychomycosis

It is recommended that you speak to your pharmacist or doctor to learn the exact reason for the phenomenon.

HOW TO USE Excilor® Athlete's Foot 3 in 1

Apply Excilor® Athlete's Foot 3 in 1 twice a day, once in the morning and once at night. Apply the product to the affected parts and massage lightly to cover the entire area. Apply the product for at least one week or until the symptoms and skin lesions (if present) disappear.

PRACTICAL ADVICE FOR PROTECTION AGAINST FUNGAL INFECTIONS ON THE FEET

- Wash the hands and feet then dry them very well
- Do not share bath towels with other people
- Preferably wear cotton socks and leather shoes
- Avoid wearing shoes that are too tight
- Wear washable sandals or clogs in changing rooms, swimming pools, saunas, showers and communal areas

WARNINGS

- For external use
- Do not swallow
- Close well after use
- Do not use if you are allergic to any of the components in Excilor® Athlete's Foot 3 in 1
- Keep out of the reach of children
- Do not use if the skin is infected or if pus is present
- Consult your doctor before use in children, if you are pregnant or breast feeding or if you are currently undergoing other pharmacological treatments
- Consult your doctor if there is no significant improvement in the symptoms after 7 days of treatment

Distributeur France :
Vemedia Consumer Health France SAS
Place Lucien Auvert 77020 Melun Cedex
France

Verdeler Nederland:
Vemedia B.V.
Verrijn Stuartweg 60 in (1124X) Diemen,
The Netherlands

Distributeur Belgique/België:
Vemedia Consumer Health Belgium NV
Gaston Crommenlaan 8, 9050 Gent,
Belgium

- Do not use after the expiration date printed on the pack

STORAGE

Store in a cool and dry place away from heat sources. The expiration date indicated refers to an intact and properly stored product. It is recommended that the product be used within 6 months after opening.

CONTRAINDICATIONS AND SIDE EFFECTS

There are no known contraindications and side effects in use of the device.


It is recommended not to use the product in case of ascertained sensitivity to any of its components. In the event of skin redness or irritation, stop administration and consult your doctor.

COMPOSITION

AQUA, BENZYL ALCOHOL, CETEARYL ALCOHOL, CLIMBAZOLE, DEHYDROACETIC ACID, ETHYLHEXYL PALMITATE, GLYCERYL STEARATE, LACTIC ACID, OLEYL ALCOHOL, PIROCTONE OLAMINE, POLYGLYCERYL-3 DICITRATE/STEARATE, POLYPERFLUOROETHOXYMETHOXY DIFLUOROETHYL PEG PHOSPHATE, PROPYLENE GLYCOL, SODIUM PHYTATE, 4-TERPINEOL, TOCOPHERYL ACETATE, XANTHAN GUM, ZANTHOXYLUM BUNGEANUM FRUIT EXTRACT.

METAL TESTED (NICKEL <0.1 PPM, CHROMIUM <0.1 PPM, COBALT <0.1 PPM).

PACK


15 ml tube 


MEDICAL DEVICE  0476


 Pasquali S.r.l.
V.le Belfiore 41 - 50144 Firenze - ITALY


Rev. 02.0VEM01EN - May 2019

LEGEND

 Do not dispose of in the environment

 Do not use if the packaging is not intact

 Warning, carefully read the warnings

 Read the instructions for use